

579

MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ - PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TÂRGU MUREȘ

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

Contract de achiziție publică de servicii
Nr. 156 / 25.09.2023

*Am primit
m x*

Preambul

Încheiat în baza derulării achiziției directe având ca obiect *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, inițiată din catalogul electronic SICAP, având ca unic achiziție DA34022802, în considerația prevederilor Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice actualizată și modificată prin Legea nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziții publice/ acordului cadru din Legea nr. 98/2016, părțile contractante, de comun acord, au convenit la încheierea prezentului contract de achiziție publică de servicii, cuprinzând următoarele clauze:*

Părțile contractante

MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ, adresa Piața Victoriei, nr.3, telefon/fax 0265-268330, cod fiscal 4322823, reprezentată prin Dl. Soós Zoltan – Primar, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

Și

S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L., cu sediul în jud. Mureș, loc. Tîrgu Mureș, str. Sebeșului nr.1, telefon 0726153450, număr de înmatriculare J26/14/2016, cod fiscal RO35387822, cont bancar RO87 TRF2 4765 069 XXX016227, deschis la Trezoreria Tîrgu Mureș, reprezentată prin Vancea Smaranda, avînd funcția de administrator, în calitate de **prestator**, pe de altă parte, (denumite în continuare "Părțile"),

2. Definiții

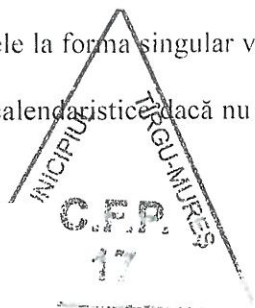
2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **supervizor** - operator economic care are în echipa sa diriginți de șantier autorizați, potrivit prevederilor Legii și orice alte persoane pentru îndeplinirea rolului său;
- d) **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- e) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- f) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- h) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.



Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 - (1) Prestatorul se obligă să presteze *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574*, în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu Caietul de sarcini, cu obligațiile asumate prin oferta prezentată și prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului având ca obiect: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574*.

4.3 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv valoarea serviciilor prestate plătită prestatorului de către achizitor este de **265.000,00 lei** la care se adaugă TVA, conform prevederilor legale.

4.4 - Platile către prestator se vor face în conformitate cu prevederile Caietului de sarcini, anexa la contract.

5. Durata contractului/termen de execuție

5.1 – Durata desfășurării prezentului contract este de 16 luni și începe la data semnării de către parti și până la data recepției finale a lucrărilor.

5.2 – (1) Prestarea serviciilor va începe de data emiterii ordinului de începere a serviciilor transmis de către beneficiar Prestatorului.

(2) Durata estimată de execuție a lucrărilor este de **12 luni**.

Execuția lucrărilor se va finaliza la data aprobării de către beneficiar a recepției la terminarea lucrărilor.

Perioada de construcție se va finaliza la data menționată în procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor.

Perioada de notificare a defectelor (perioada de garanție a lucrărilor) este de 36 luni și va începe de la data aprobării de către beneficiar a recepției la terminarea lucrărilor, prin semnarea procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor.

(3) Durata serviciilor de supervizare va acoperi în totalitate durata lucrărilor din cadrul contractului de lucrări. Supervizorul are obligația de a-și adapta programul, respectiv numărul de zile al experților/dirigenților săi, în funcție de stadiul lucrărilor și în consecință, în funcție de tipul de servicii prestate. Aceasta cerință de adaptare a programului Supervizorului în funcție de evoluția contractului de lucrări, nu va avea nici un impact asupra bugetului contractului de supervizare, asupra perioadelor mai sus definite și în același timp, asupra modalității de modificare a scopului contractului, a bugetului și a perioadei totale a contractului. În cazul în care lucrările nu vor fi finalizate în perioada menționată anterior, respectiv în 12 luni, durata serviciilor de supervizare se va prelungi corespunzător, la care se adaugă perioada de garanție acordată lucrărilor.

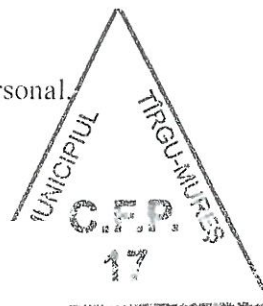
5.3 - Orice prelungire a termenului de execuție pentru lucrări atrage după sine prelungirea perioadei de prestare a serviciilor de supervizare din partea prestatorului cu aceeași perioadă (fără plată suplimentară) și cu redistribuirea activităților pe durata proiectului în funcție de graficul de execuție.

5.3 - Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate prin contract.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt :

- a) *Caietul de sarcini – Anexa nr. 1;*
- b) *Propunerea tehnică – Anexa nr. 2;*
- c) *Propunerea financiară – Anexa nr. 3;*
- d) Acte adiționale, dacă există;
- e) Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal;
- f) Alte anexe la contract, dacă este cazul;



Contract de achiziție publică de servicii: servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada/periodele convenite și în conformitate cu cerințele Caietului de sarcini și cu obligațiile asumate prin oferta prezentată și prin prezentul contract.

7.2 - Prestatorul își va desfășura activitatea ca reprezentant al Beneficiarului în relațiile cu Antreprenorul, Proiectantul, furnizorii, prestatorii de servicii implicați în derularea contractului având ca obiect lucrările de execuție pentru proiectul „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574 asigurând:

- Asistența tehnică pentru beneficiar în administrarea contractului de execuție a lucrărilor;
- Monitorizarea și supervizarea lucrărilor de construcții conform prevederilor legislației în vigoare;
- Raportarea și comunicarea cu beneficiarul;

7.3 - (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în Caietul de sarcini privind achiziția și oferta prezentată, anexe la contract.

(2) În cazul în care pe parcursul îndeplinirii contractului se constată că anumite elemente ale ofertei adjudecate sunt inferioare sau nu corespund cerințelor precizate în Caietul de sarcini, prevalează prevederile din caietul de sarcini.

7.4 - Supervizorul printr-un colectiv Dirigenții de șantier pe specialități și alte persoane, va trebui să asiste Beneficiarul în administrarea contractului de lucrări a proiectului având toate atribuțiile Supervizorului, așa cum sunt acestea definite în condițiile generale și specifice din contractul de lucrări conform HG nr. 1/ 2018 completate cu cele prevăzute în Caietul de sarcini.

7.5 - Prestatorul își va realiza atribuțiile în conformitate cu prevederile Caietului de sarcini privind achiziția și oferta prezentată, anexe la contract.

7.6 - Supervizorul va trebui să obțină aprobarea scrisă a Beneficiarului înainte de începerea oricăreia dintre următoarele acțiuni:

- emiterea procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor;
- emiterea procesului verbal de recepție finală;
- modificări care ar conduce la o modificare a proiectului și/sau care ar face ca prețul contractului să depășească valoarea contractului sau, orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor, în cadrul unor acte adiționale la contract;
- emiterea aprobării subcontractanților care nu sunt nominalizați în contract pentru realizarea unei părți a serviciilor sau lucrărilor;
- emiterea unei dispoziții sau aprobări pentru prelungirea duratei de execuție;
- emiterea certificatului de bună execuție.

7.7 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.8 – Prestatorul nu are dreptul de a angaja sau încheia orice alte înțelegeri privind prestarea de servicii, direct ori indirect, în scopul îndeplinirii contractului de achiziție publică, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul procedurii de atribuire ori angajați/foști angajați ai autorității contractante a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului de achiziție publică, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluției ori rezilierii de drept a contractului respectiv.

7.9 – Prestatorul este responsabil de îndeplinirea obligațiilor stabilite în sarcina sa prin caietul de sarcini, anexă la prezentul contract.

7.10 – Prestatorul are obligația de a asigura disponibilitatea informațiilor și documentelor referitoare la proiect cu ocazia misiunilor de control desfășurate de AM/OI sau de alte structuri cu competențe în controlul și recuperarea debitelor aferente fondurilor europene și/sau fondurilor publice naționale aferente acestora, după caz.

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator pentru serviciile prestate în cadrul contractului pe baza raportului de activitate, coroborat cu stadiul fizic al lucrărilor, conform caietului de sarcini.

Plățile către Prestator se vor face lunar, pe baza rapoartelor lunare, procentual față de factura emisă de executantul lucrării (procentual din valoarea cu TVA a facturii emise de executantul lucrării).

Procentul în baza căruia se vor face plățile lunare către prestator este cel realizat în lună de către constructor față de oferta inițială.

Autoritatea Contractantă are obligația de a efectua plata către Supervisor în termen de 30 de zile de la înregistrarea facturii, la registratura Autorității Contractante.

8.3 - Prin excepție plata facturii emise de Supervisor se va efectua în termen de 5 zile lucrătoare de la data încasării sumelor virate de către autoritatea management, sume aferente cererilor de plată, în conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență nr. 40/2015 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020 și Hotărârii nr. 93/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 40/2015 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020, în cazul în care plata se face prin mecanismul cererii de plată.

8.4 – Prestatorul este responsabil de îndeplinirea obligațiilor stabilite în sarcina sa prin caietul de sarcini.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care prestatorul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci achizitorul are dreptul de a deduce ca penalități o dobândă legală penalizatoare, calculată conform art.3 din Ordonanța Guvernului nr.13/2011 cu modificările și completările ulterioare. Dobânda legală penalizatoare se calculează asupra valorii fără TVA serviciilor contractate și neprestate/prestate în mod necorespunzător, de la data la care prestatorul este în întârziere față de termenul prevăzut pentru îndeplinirea obligațiilor și până la data finalizării obligațiilor neonorate. Prestatorul este în întârziere față de termenul din contract, începând cu prima zi care urmează după data la care termenul s-a împlinit, fără a fi nevoie de nicio procedură prealabilă de notificare a întârzierii.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul stabilit la art. 8.3, atunci prestatorul are dreptul de a solicita plata dobanzii legale penalizatoare, calculată conform art. 3 din Ordonanța Guvernului nr.13/2011 cu modificările și completările ulterioare, asupra sumei legal facturate conform prezentului contract și neachitată, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plată.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - În cazul în care prestatorul nu onorează obligațiile asumate din prezentul contract pe întreaga durată a acestuia, achizitorul îl va soma în acest sens, iar dacă prestatorul nu dă curs somației, achizitorul este în drept să presteze serviciile pe cheltuielile prestatorului și să pretindă plata prejudiciului produs.

9.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.6 – Supervisorul își va asuma răspunderea financiară, conform prevederilor legale, în fața Autorității Contractante, și va acoperi daunele financiare produse Beneficiarului din vina sa, în următoarele circumstanțe:

- Lucrările sunt semnificativ întârziate și astfel de întârzieri ar putea fi evitate prin implicarea Supervisorului, sub orice formă (condițiile de contract din HG nr.1/ 2018);

- Calitatea lucrărilor este sub cerințele contractului și Supervisorul ar fi putut să îmbunătățească prin acțiuni de preintampinare sau în orice modalitate prevăzută în condițiile de contract din HG nr.1/2018;

- Pe parcursul perioadei de garanție sunt constatate defectuni, deficiente și neconformități față de cerințele contractului, iar acestea ar fi putut fi evitate prin directă implicare a Supervisorului (condițiile de contract din HG nr. 1/ 2018);

- Pretul contractului este depășit și creșterea ar fi putut fi evitată prin directă implicare a Supervisorului (condițiile de contract din HG nr.1/ 2018);

- Se descopera nereguli severe imputabile Supervisorului, și astfel de nereguli conduc la prejudicii financiare Autorității Contractante (Beneficiarul), prejudicii care s-ar putea manifesta prin refuzul Comisiei Europene de a

MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ
C.F.P.
17

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

rambursa cheltuielile sau revendicarile Comisiei Europene pentru recuperarea cheltuielilor tardive, etc.;

• Apariția accidentelor în teren datorate măsurilor de sanatare și siguranța necorespunzătoare luate de către Antreprenor, accidente care ar fi putut fi evitate prin acțiunea Supervizorului (condițiile de contract din HG nr.1/2018).

9.7 - (1) Achizitorul va fi îndreptățit să rezilieze unilateral contractul și dacă prestatorul:

- a) nu constituie garanția de bună execuție, conform clauzelor contractuale;
- b) subcontractează sau cesionează obligațiile contractuale, peste limitele stabilite prin prezentul contract;
- c) nu îndeplinește total sau parțial obligațiile prevăzute în contract cu plata unei despăgubiri în sarcina prestatorului;

- (2) În cazurile prevăzute la literele a, b, c, reziliere intervine cu efecte depline fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

9.8 - Contractul încetează în următoarele situații:

a) de drept

a1) prin încetarea activității prestatorului (faliment, dizolvare, desființare, lichidare voluntară, etc.);

a2) la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate de către părți;

a3) prin acordul părților semnate, prin act adițional la contract;

a4) dacă forța majoră acționează pe o durată egală sau mai mare de 3 luni și care face imposibilă executarea obligațiilor de către părțile semnate ale prezentului contract, în condițiile art.19;

b) Prin reziliere, ca efect al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor contractuale.

c) prin denunțarea unilaterală din partea autorității contractante, în perioada de valabilitate a acestuia, fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, în una dintre următoarele situații:

c1) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea privind achizițiile publice nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare;

c2) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

d) prin denunțarea unilaterală din partea autorității contractante în situația în care intervin modificări ale prezentului contract în cursul perioadei sale de valabilitate, altfel decât cele prevăzute la art. 221 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, care se realizează fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile legii.

Clauze specifice

10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 – Contractantul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului conform legii, în cuantum de 10% din prețul contractului fără TVA, adică 26.500,00 lei, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a contractantului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului de achiziție publică.

10.2 – (1) Garanția de bună execuție se va constitui prin:

a) virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

-scrisoare de garanție emisă de o instituție de credit din România sau din alt stat;

-asigurare de garanții emisă:

-fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

-fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară.

Instrumentul de garantare se prezintă în original, în favoarea Municipiului Craiova, în cuantum și pentru perioada de valabilitate a contractului și care devine anexă la contract.

Garanția trebuie să fie irevocabilă.

Instrumentul de garantare trebuie să prevadă că plata garanției de bună execuție se va executa necondiționat.

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574*, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI SRL.

respectiv la prima cerere a beneficiarului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate.
Sau

b) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, într-un cont deschis la Trezoreria Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia, un cont de disponibil distinct la dispoziția autorității contractante. Suma inițială care se depune de către Contractant în contul de disponibil astfel deschis nu va fi mai mică de 0,5% din pretul contractului de achiziție publică, fără TVA. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă va alimenta acest cont de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite Contractantului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție.

(2) În cazul în care pe parcursul executării contractului, se suplimentează valoarea acestuia, prestatorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelare cu noua valoare a contractului de achiziție publică.

10.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât contractantului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului. În situația executării garanției de bună execuție parțial sau total, contractantul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de executat.

10.4 – În situația în care prestatorul nu constituie garanția de bună execuție în condițiile solicitate la art. 10.1, 10.2 și 10.3, achizitorul îl va notifica pe prestator în vederea respectării obligațiilor contractuale privind constituirea garanției de bună execuție. În situația în care, urmare notificării, prestatorul nu dă curs solicitărilor achizitorului, vor fi aplicate prevederile art. 9.7 alin. (2).

10.5 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data emiterii raportului final de supervizare/ expirarea duratei de garanție acordată lucrărilor în cauză, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu prevederile Caietului de sarcini și oferta prezentată.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

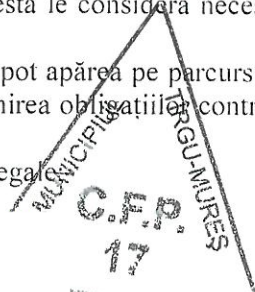
11.3 - Supervizorul are obligația de a-și adapta programul, respectiv numărul de zile al experților săi, în funcție de stadiul lucrărilor, și în consecință în funcție de tipul de servicii prestate; **în timpul perioadei de supraveghere Supervizorul va lucra pe teren și va asigura în mod continuu, până la finalizarea proiectului, prezența personalului angajat sau a altor specialiști pe care considera necesar a-i implica la locul de execuție a lucrărilor.** De asemenea se va prezenta regulat la sediul beneficiarului pentru a participa la întâlniri și pentru a asigura asistența de specialitate beneficiarului în relația cu organele de control și alți factori implicați. Supervizorul va adapta programul de lucru al personalului utilizat în funcție de evoluția contractului de lucrări, inclusiv în cazul prelungirii termenului acestuia.

11.4 - Înlocuirea personalului de specialitate nominalizat pentru îndeplinirea contractului se realizează cu respectarea în totalitate a prevederilor art. 162 din HG nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1 - Achizitorul se obligă să:

- puna la dispoziția Supervizorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.
- se implice activ, prin reprezentanții săi, pentru a rezolva toate problemele ce pot apărea pe parcursul derulării execuției lucrărilor, care sunt în responsabilitatea sa și de care depinde îndeplinirea obligațiilor contractuale ale Supervizorului;
- furnizeze toate autorizațiile și avizele pe care le deține, conform prevederilor legale.



Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

- transmite către Supervisor aprobarea scrisă înainte de începerea oricăreia dintre următoarele acțiuni:
 - emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea lucrărilor;
 - emiterea Procesului Verbal de Recepție Finală;
 - oricărei Modificări care ar conduce la o modificare a proiectului și/sau care ar face ca Prețul Contractului să depășească Valoarea Contractului sau, orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor, în cadrul unor acte adiționale la Contract;
 - emiterea aprobării subcontractanților care nu sunt nominalizați în contract pentru realizarea unei părți a serviciilor sau lucrărilor;
 - emiterea unei dispoziții sau aprobări pentru prelungirea Duratei de Execuție;
 - emiterea Certificatului de Bună Execuție.

13. Recepție și verificări

13.1 - Achizitorul va verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu oferta adjudecată și prevederile din Caietul de sarcini.

13.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract și caietul de sarcini.

13.3 - În cazul în care se constată executarea necorespunzătoare a serviciilor, prestatorul are obligația de remediere imediată a deficiențelor, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data emiterii ordinului de începere a serviciilor transmis de către beneficiar Prestatorului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri din vina exclusivă a achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului prin act adițional;

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respecta termenul de prestare, pentru motivele expuse la art.14.2 alin.(2) acesta are obligația de a notifica acest lucru, cu **minim 3 zile** înainte de expirarea termenului de prestare a serviciilor, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

15. Modificarea contractului

15.1 - (1) Modificarea prevederilor contractului de achiziție publică în cursul perioadei sale de valabilitate se face în condițiile prevăzute la art. 221 din Legea 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Modificarea prevederilor contractului de achiziție publică altfel decât în cazurile prevăzute la art. 221 din Legea 98/2016 cu modificările și completările ulterioare se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile legii.

15.2 - (1) Modificarea prevederilor prezentului contract se poate face numai cu acordul ambelor părți, în scris, prin act adițional.

(2) Partea care solicită modificarea contractului are obligația de a notifica cealaltă parte, în scris, în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la data la care a intervenit situația ce poate conduce la modificarea contractului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1. Pentru serviciile prestate conform prevederilor caietului de sarcini, prețurile declarate de achizitor prestatorului, sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2. Nu se acceptă ajustarea prețului contractului.

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

17. Subcontractanți (dacă este cazul)

17.1 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului de achiziție publică sau atunci când se introduc noi subcontractanți, toate contractele încheiate între acesta și subcontractant/subcontractanți nominalizați în ofertă sau declarații ulterioare, astfel încât activitățile ce revin acestora, precum și sumele aferente prestațiilor, să fie cuprinse în contractul de achiziție publică.

(2) Contractele prezentate conform prevederilor alin.(1) trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contractul de achiziție publică. Contractele vor conține obligatoriu denumirea subcontractanților și datele de contact ale acestora, reprezentanții legali, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinite de către aceștia, valoarea la care se ridică partea/părțile respective.

(3) Prestatorul are obligația de a indica, cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.

(4) Prestatorul are obligația de a notifica autorității contractante orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin.(3) pe durata contractului de achiziție publică.

17.2 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) În situația prevăzută în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, prestatorul are obligația de a prelua partea/părțile din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art.17.3.

17.3 - (1) Prestatorul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului de achiziție publică, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică, în condițiile art. 221 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare.

(2) În situația prevăzută la alin. (1) prestatorul va transmite autorității contractante informațiile prevăzute la art. 17.1 alin.(3) și va obține acordul achizitorului privind eventuale noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.

(3) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, prestatorul are obligația de a transmite certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit. De asemenea, prestatorul are obligația de a transmite achizitorului o declarație pe propria răspundere din partea noilor subcontractanți prin care aceștia își asumă respectarea prevederilor Temei de proiectare și a propunerii tehnice depuse de către executant la oferta, aferentă activității supuse subcontractării.

(4) Prestatorul are obligația de încheia un contract cu noul subcontractant în concordanță cu oferta depusă.

(5) Obiectul noului contract de subcontractare nu trebuie să modifice obiectul contractului de subcontractare anterior.

(6) Contractele încheiate cu noii subcontractanți, precum și declarația pe propria răspundere prevăzută la alin.(3) vor fi prezentate cu cel puțin 15 zile înainte de momentul începerii prestațiilor de către noii subcontractanți.

(7) Schimbarea unui subcontractant nu va conduce la modificarea propunerii tehnice sau financiare inițiale.

17.4 - (1) Subcontractanții își vor exprima la momentul încheierii contractului de achiziție publică sau la momentul introducerii acestora în contractul de achiziție publică, după caz, opțiunea de a fi plătiți direct de către autoritatea contractantă.

(2) Autoritatea contractantă efectuează plățile directe către subcontractanții agreeți doar atunci când prestația acestora este confirmată prin documente agreeate de toate cele 3 părți, respectiv autoritate contractantă, executant și subcontractant sau de autoritatea contractantă și subcontractant atunci când, în mod nejustificat, executantul blochează confirmarea executării obligațiilor asumate de subcontractant.

17.5 - Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului se realizează cu acordul autorității contractante.

18. Terți susținători : nu este cazul

18.1 Prezentul contract reprezintă și contract de cesiune a drepturilor litigioase ce rezultă din încălcarea obligațiilor ce îi revin terțului susținător în baza angajamentului ferm, anexat la prezentul contract. Cu titlu de

Contract de achiziție publică de servicii: *servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.*

garanție, prin semnarea prezentului contract, Prestatorul consimte că Achizitorul se poate substitui în toate drepturile sale, rezultate în urma încheierii angajamentului ferm, putând urmări orice pretenție la daune pe care acesta ar putea să o aibă împotriva terțului susținător pentru nerespectarea obligațiilor asumate de către acesta.

18.2 În cazul în care Prestatorul este în imposibilitatea derulării prezentului contract, respectiv pentru partea de contract pentru care a primit susținere din partea terțului în baza angajamentului ferm, terțul susținător este obligat a duce la îndeplinire acea parte a contractului care face obiectul respectivului angajament ferm. Înlocuirea Prestatorului inițial cu terțul susținător, nu reprezintă o modificare substanțială a contractului în cursul perioadei sale de valabilitate și se va efectua prin semnarea unui act adițional la contract și fără organizarea unei alte proceduri de atribuire.

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6- Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea eventualelor divergențe și a litigiilor

20.1. Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe și negociere amiabilă, orice neînțelegere sau dispute/divergențe care se poate/pot ivi între ele în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

20.2. Dacă disputa nu a fost astfel soluționată și Părțile au, în continuare, opinii divergente în legătură cu sau în îndeplinirea Contractului, acestea trebuie să se notifice reciproc și în scris, în privința poziției lor asupra aspectului în dispută precum și cu privire la a soluția pe care o întrevăd pentru rezolvarea ei.

20.3. Dacă încercarea de soluționare pe cale amiabilă eșuează sau dacă una dintre Părți nu răspunde în termen la solicitare, oricare din Părți are dreptul de a se adresa instanțelor de judecată competente.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba prezentului Contract și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Legea aplicabilă prezentului Contract, este legea română, Contractul urmând a fi interpretat potrivit acestei legi.

24. Cesiunea

24.1 - Transferul total sau parțial al obligațiilor prestatorului rezultate din prezentul contract este strict interzis, cu excepția cesiunilor prevăzute în contract și actele normative în vigoare.

24.2 - Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract în condițiile Codului Civil, prin acordul scris al ambelor părți.

24.3 - Atunci când un subcontractant își exprimă opțiunea de a fi plătit direct, este permisă cesiunea de creanță

MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ - PRIMARIA MUNICIPIULUI TÂRGU MUREȘ

Contract de achiziție publică de servicii: servicii de supervizare (dirigenție de șantier) aferente proiectului „Reamenajarea infrastructurii pe coridorul deservit de transportul public local pe zona Vest – Centru a Municipiului Târgu Mureș”, finanțat prin Programul Operațional Regional (POR) 2014-2020, Axa prioritară 4, Prioritatea de investiții 4e, Obiectivul Specific 4.1 – Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ prin investiții bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă”, cod SMIS 127574, încheiat cu S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.

În favoarea subcontractanților legata de partea/partile din contract care sunt îndeplinite de către aceștia. Transferul de drept al obligațiilor de plată către subcontractant/subcontractanți pentru partea/părțile din contract aferentă/aferente acestuia/acestora, va avea loc în momentul în care va fi confirmată îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de subcontractare.

Părțile au înțeles să încheie azi ²⁵.....09.2023, prezentul contract în 3 (trei) exemplare, din care 2 (două) exemplare la achizitor și 1 exemplar la prestator.

Pentru BENEFICIAR,
MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ
PRIMAR
Soós Zoltán



PRESTATOR,
S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.

Administrator
VANCEA ORIN ION

DIRECTOR EXEC. Direcția Economică
ec. Crăciun Ioan Florin

DIRECTOR EXEC. ADJ. Direcția Economică
ec. Damian Anna

DIRECTOR EXEC. ADJ. Direcția Tehnică
Manager proiect
ing. Popistan Dorin

Viză juridică
Nume și prenume: Bămulic Paul
Semnatura: _____

Consilier Achiziții Publice
ec. Moldovan Daniela

^

MU C.F.P. MUREȘ
17
22-09-2023

**Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal
la contractul de achiziție publică
nr. 156 / 25.09.2023**

în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

Chestiuni preliminare:

Primăria Municipiului Târgu Mureș este operator de date cu caracter personal și prelucrează date cu caracter personal referitoare la: nume, prenume, numele și prenumele părinților, sexul, data și locul nașterii, cetățenia, semnătura, date din actele de stare civilă, date din permisul de conducere/certificatul de înmatriculare, telefon/fax, adresa (domiciliu/reședința), profesie, loc de muncă, formare profesională (diplome, studii), imagine, voce, date de geolocalizare date de trafic, codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate/pașaportului, date privind sancțiuni contravenționale, cazierul judiciar, prin mijloace mixte, destinate scopului de monitorizarea/securitatea persoanelor, spațiilor și/sau bunurilor publice/private și constatarea și sancționarea contravențiilor, dosare candidați pentru ocuparea funcțiilor publice și dosare personale salariați.

Informațiile înregistrate sunt destinate utilizării și sunt comunicate numai următorilor destinatari: autorități judecătorești, autorități publice centrale, autorități publice locale și poliție, în situații temeinic justificate.

MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ, adresa Piața Victoriei, nr.3, telefon/fax 0265-268330, cod fiscal 4322823, reprezentată prin Dl. Soós Zoltan – Primar, în calitate de **achizitor**, pe de o parte.

Și

S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L., cu sediul în jud. Mureș, loc. Tîrgu Mureș, str. Sebeșului nr.1, telefon 0726153450, număr de înmatriculare J26/14/2016, cod fiscal RO35387822, cont bancar 202417654765069XXX016224, deschis la Trezoreria Tîrgu Mureș, reprezentată prin Vancea Smaranda, avînd funcția de administrator, în calitate de **prestator**, pe de altă parte,

în calitate de **"Operator"**, numit în continuare **"Operatorul de Date"**

în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, încheie prezenta Anexă privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

AVÂND ÎN VEDERE:

1. DEFINIȚII

- 1.1. **"Date cu caracter personal"** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- 1.2. **"Prelucrare"** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- 1.3. **"Consimțământ"** al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;
- 1.4. **"Încălcarea securității datelor cu caracter personal"** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;
- 1.5. **"RGPD"** înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului: RGPD - Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.



2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

- 2.1. Părțile vor utiliza și/ sau prelucra doar Datele cu Caracter Personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor legale.
- 2.2. Părțile nu pot să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Această obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care Părțile au obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE.
- 2.3. Părțile vor avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum vor considera necesar pentru a respecta prevederile legale în vigoare.

3. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

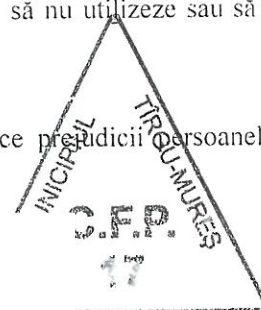
- 3.1 Utilizarea datelor personale furnizate trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de cealaltă parte (dacă este cazul).
- 3.2 Dacă părțile consideră că o instrucțiune din partea celeilalte părți încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat partea, în scris.
- 3.3 Părțile vor dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:
- ☐ distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
 - ☐ dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
 - ☐ utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.
- 3.4. Părțile trebuie să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acestora, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.
- 3.5. Dacă părțile primesc o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexă din partea unor autorități competente, acestea se vor informa reciproc, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.
- 3.6. Părțile sunt direct răspunzătoare pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către cele două părți. În acest sens, Părțile garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise au fost :
- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată;
 - b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri;
 - c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar pentru respectarea prevederilor legale;
 - d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere;
 - e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
 - f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.
- 3.7 Părțile se vor sprijini în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.
- 3.8 Nici o prevedere a prezentei Anexă nu împiedică Părțile să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

4. CONFIDENȚIALITATEA

- 4.1 Părțile vor păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate în vederea îndeplinirii sarcinilor de serviciu și respectării prevederilor legale în vigoare.
- 4.2 Părțile nu vor divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor legale în conformitate cuprezentă Anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta Anexă.
- 4.3 Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp.
- 4.4 Părțile trebuie să trateze informațiile confidențiale primite ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.

5. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR.

- a. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.
- b. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:
- prelucrările efectuate prin personalul propriu;



- informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.

6. **ALTE PREVEDERI**

6.1 Prezentul acord de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

Prezenta Anexă a fost încheiată astăzi, 25.09.2023 în 3 (trei) exemplare, din care 2 (două) exemplare la achizitor și 1 exemplar la cealaltă parte.

Pentru BENEFICIAR,
MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ
PRIMAR
Soós Zoltán



PRESTATOR,
S.C. EUROPROIECT CVI S.R.L.
Administrator
VANCUȘ CRISTIAN ION

DIRECTOR EXEC. Direcția Economică
ec. Crăciun Ioan Florin

DIRECTOR EXEC. ADJ. Direcția Economică
ec. Damian Alina

DIRECTOR EXEC. ADJ. Direcția Tehnică
Manager proiect
ing. Popistan Dorin

Viză juridică
Nume și prenume: Bănuțiu Paul
Semnatura: _____

Consilier Achiziții Publice
ec. Moldovan Daniela

